

# バストス週報

第四九二号  
昭和三十三年  
九月十一日  
発行  
DIRETOR  
KOITI MORI  
REDATOR  
SHION ODA  
RUA PRES.  
VARGAS 188  
C.P. 112  
**BASTOS**  
C.P.  
ANUAL  
CR. \$  
150,00

今週の話題 37

## ムニシッピオバストスの

### 選挙展望

#### 市長と副市長

市長候補は NISHI TORU 氏ときまわった。PSP の方でも対抗馬を出すという話もあり、元バストス市長をやめたことのあるジーマス氏をバラナから連れてくるという噂もあった。勝味がないのに選挙を使うのは高麗らしいと考えたものであろうか。前回の選挙で TADA O 市長がフットボールカンポを作る公約をした相だが、予算がとれずいまだ実現を見ていない。今度の市長戦で両派がムシ金を使うのをやめれば、その剰餘金がカンポの一つ位できるはずだが、いかに、この NISHI 氏に依拠するから、というふうなネゴシオ取引のようものもあつた。という事だが、噂だから真偽の程はわからない。

いづれにしても単一候補だから NISHI 氏のひとり舞台になつたわけである。

副市長は UDN から推すこととなり、Dr. *Alceu de Paula Pontes* (おなじみのテンチスタ) 氏が脚光を浴びる。副市長は大体閑職で年に二三次市長代理で公用出張程度の用向きである。アメリカではかつてルースベルトの急逝で副のトルマンが大統領にのり上つたり、現在の副ニクソンがフルチヨフを渡米させる大至急を打つたりして花々しい所々を見せるが、バストス辺では大した用向きもあるまい。ドートルアレウ氏は温健な人格者、殆んど政治色のない人だそうである。

#### 単独候補と白票

西市長候補は単一候補だから知らん顔をしていても当選はするであらう。ことに友党 UDN は PDC の推す市長候補を援助する約束がある。但し副の方は援助して貰いたいといつた。よ様な紳士協定がある相だから、正副市長は安全地帯に居るわけだ。しかし白票というものが無いわけでもない。白票も五〇%以上あるとその選挙は無効だと云うし、やはりな。改めて再度うまくいかぬと選挙裁判長は政府直属の郡政執政官をマシマでできるというから、それなうな。たゞ自治行政の破滅である。だから白票を一枚も発見出来ないう程

ALFAIATARIA IMPERIAL  
T. MARUYAMA



かたのくすねぬマルヤマの仕立

丸山

#### レイゾウゴのあたる大けん賞

- 1 わかもとの紙画のフタを切りとり、第十四回冷蔵庫」とかき、
- 2 フリートに住所氏名を明記して入れ
- 3 聖市郵函三六五六(3656) パリス
- 4 夕製菓会社懇常係へ送って下さい
- 5 切は九月三十日迄
- 6 発表は十月二、三日ラジオわかもと時間及び邦字紙

胃腸用心は健康のヒケツ  
日本のわかもとを食卓の上へ!



**わかもと**  
聖市・パウリスタ製菓会社  
C.P. 3656

本望が高ければ立派なものだ。しかし必すしもそういふ超人格者がかりはないから、時に白票もやむを得ないだろう。只投票者が小さな自分の感情のみに支配されて、貴重な一票をムシにする。これは選挙道徳の上からいって、恥すべきことでは言えるだろう。

自分がきらいだからといって、むなしく、まは市長さんだ、しかも忠実に郡政を賄って、いさ姿を見たとき、けしからぬのだ。白票を入れた自分だと気がつかないだろうか。そんな人間は口ボツトに劣る。有権者の義務と自覚の上で、小感情をすてて選挙に投票する人こそ、ほんとうの国民である。

バストス郡の有権者数

バストス郡の有権者数は推定一千三百人を下るまいといふことだが、今度の選挙で確定なことを知りたいとPDC支部が調べて見ると、一三三だと判明した。戸数もそれか、他へ転出してゐるのか、予想より少いと太郎田市議が言つてゐる。内訳は日系六七六、純伯人四五七、この方は日系が断然多い。この数字は数の上で事を決める場合、結束すれば政治力としてあなごりかたいたい勢力だといふことになる。市議選挙について見ると、相手側は日系票をカクランに喰はれれば惨敗するし、あべこべに純伯人に喰はれることか、でされば帰趨は、おのずから明らかになるであらう。ではどつち部があるだらうか、くろうと筋の観測では日系票をカクランされることを極力警戒する必要があると見てゐるから、弱いのは日系票の方で、伯人側へくいとむ以上、こつちがくわれる立場になるといふ心配らしい。

ベレアドール候補は

どんな顔ぶれ？

ではこの辺で各党派にどんな人たちが立候補してゐるか、たすねで見よう。現政府党PDCでは、市長を自党から推してゐる関係上とらうても五名以上六名は確保したい。といふ皮算用で次のよう

- アルソール・モドロー アベ・ゴロウ
- コバヤシ・ヒラユキ ジョシマフレス・フェレイラ
- タロダ・マモール ジョシバチスタ・ノゲイラ
- シマモト・ノボール サトウ・ソレイチ
- ハタナカ・ダダオ ハンモト・テルトシ
- シマ トモイ

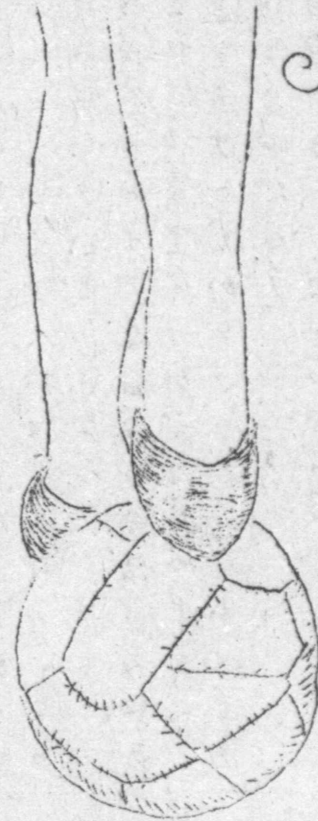
次に友党UDNは市会のみヤスチス・ポドを擁護し、市政府を助けはするが我儘はさせないといふ腕をきかせ、あわよくは五名、悪くいって四名はくだるまいと、えもよれも皮算用のうちだが、確実を期して八名立候補といふところである。

- アツシ・タニグチ ヒトシ・オノ
  - ウーゴ・オサキ ワルテル・マサル・マツバラ
  - エンリキ・オサキ カルバドール・オリベイラ
  - ノリオ・ミズマ トシオ・ゴト
- P.T.Bは支部をまとめる人が居らず、今度の選挙には立候補者もないわけ、P.S.Pは左記五氏を立ててゐる
- アウグスト・ペレイラ デゴトイ
  - アウグスト・ペレイラ デゴトイ
  - デウニシヨ フェレイラ リイス・イタダ
  - オソリオ・カルネバル

立候補二十四名(内十五名が日系)で席が十一だから二倍強の競争率、市長副市長とちがってこの方は拱手してゐては当選しないことだけは合ひである。

Sapataria Bastos

女子フットボール試合  
リオサンパウロ一勝一敗  
運動靴は  
ハヤカワで



早川靴店  
BASTOS

御 礼

バストス佛教婦人会

去る八月三十日、三十一日、両夜シネマカンに於きまして「米」を上映いたしました。賑々しく御来場下さいまして有難うございました。

おかげさまで所期の成績をあげ得ました。が、ひとえに皆々様の厚き御同情と御協力によるものと深く御礼申上げます。

- 尚、当日、左記の方々から金一封宛御寄附をいただきました
- 三宅利松様 原田宗七様
- 鏡畑サヨ様 梶田さよ様

又、前売券御願いのため、自動車の便を御提供下さった、お二人に厚く御礼申上げます

- 黒川孤三様 水馬 久様

尚、シネマ館主信太様には色々御便宜を賜りました。併せて感謝いたします

一九五九年九月三日

選挙運動 はじまる。

前述の立候補者を一べつするとPDCの中に若手が次山いる。シマトモや氏など信太兵治さんの第五子位だから一審車若か、四十台は一人か二人、あとは三十と一寸越した程度、UDNは御大アツシ氏が二十六七、学園少壯派とらた感じ、ワルテル氏は中学の先生、水馬、後藤両氏の御曹子何れも少壯組、ウーゴ氏はフルマシアで名高いササキ氏の長男、親の知りぬまに立候補してオヤジを吃驚させた元氣者、というわけ若元氣な連中が奮発したのである。

Éis uma grande verdade!

ここにほんとのことがある!

ENTRE 10 ARTIGOS  
9 SÃO MELHORES E  
MAIS BARATOS NAS  
A FAMA DAS  
CASAS PERNAMBUCANAS



及物の品質がよくて安い……ので

よいパンノを安く求めるには  
伝統と信用を誇る店

カーザス・ペルナンブカーナス

バストス 文庫

この二派に比べてP.S.P支部は、やや鳴りを静めておられるようだが、実はさにはある。ベテランのルイス氏、オゾリ、オビなど、秘策を練り得意の潜水艇戦術を以て戦術を迫めておられるので、今や「風堂に満つ」の観がある。

三派とも、この数日中には態勢を整えて、攻防戦に入るであろう。

さて、兵站部の方は、どうであろうか。選挙資金の一番豊富な党というところ、P.S.Pだとの下馬評もあるが、確かなことは判らない。前回の市長戦ではP.D.Cは一五〇〇〇人、以上使ったというところであるが、これほどは市長候補は、単一となつておられるので、それほどの程度ではなからうかと、見つけもつておられる人もある。

市長に西氏が当選して、いよいよバストス郡の運営に力をつくすとしても、その正しさを可き行政諸建案を協議し、実行するには、どうして、市会、の協賛を経なければならぬ。及対り、たのみの及対り、して、郡政の進行を阻まれる事もあり得るので、市長を支持する議員を一人でも多く、市議に当選させなければならぬ。そこで、資金カンパを作らねばならぬ。有力者たちの発起で、選挙費の調達にあたって、おられるのであるが、立候補した以上、当選を目標とするから、市議立候補も、自分の入費は自

分、で賂う覚悟がある。それらの金、が、どの位かかるものか、一寸見当がつかない。市議では、確実、当選を期するには、六十票のホットをつかまねばならぬので、党の方で、何とかして、居られぬ、だらう、など、の、さな、こと、は、い、て、居、ら、れ、な、い、わ、け、で、あ、る、お、そ、ら、く、今、度、の、市、議、戦、で、は、前、回、の、よ、う、に、地、区、割、で、票、を、分、配、し、て、貰、う、こ、と、は、あ、る、まい、各、自、が、自、分、の、力、で、極、力、運、動、す、る、こ、と、に、な、る、と、こ、れ、は、激、戦、と、な、る、可、能、性、は、充、分、だ。

有権者にのぞむ

有権者は自己の権利を正しく行使すべきものであり、たのまれたからといって、義理に左右される苦のものではない。

立候補者の日常の言動に注意し、この人ならバストス郡の行政に心を貢献すると見当をつけ、日頃口々に市会にも出席せず、只名譽心だけで名を連ねているような、不熱心な人は、一衣、警、戒、を、必、要、と、す、る、中、学、を、用、校、す、る、迄、に、と、れ、位、の、人、た、ち、は、尽、力、し、て、お、ら、れ、な、い、と、い、う、例、が、真、に、バストスの発展向上のため、に、お、力、を、こ、め、ら、れ、な、い、と、い、う、熱、意、を、も、つ、て、バ、ス、ト、ス、の、た、め、に、献、身、す、る、人、格、あ、る、実、力、者、を、推、す、こ、と、が、の、ぞ、ま、し、い、。

赤音

4

PARA VEREADOR

HUGO SASSAKI

U. D. N.

ウーゴ・ササキくんの素描

ウーゴくんがこんどの市議候補にUD  
Nから名乗りを上げた。まだ子供だとは  
かり思っていたら、二十五歳だというこ  
とだ。それなら大丈夫だ。大いにかんは  
ってくれ給え。  
市会の書記として、この一年議員さんた  
ちの発言を記録したり、アタととたり、  
市会の事情には可なり詳しい。もちろん  
選挙そのものに身を以てぶつかるとは、  
外の新人と同じこと。経験はなく、こん  
どが初めてだが、市会には毎回出席して  
いるので場馴れの点では若手随一である  
う。又ソルテイトロという点ではアルテル  
くんも居るがこんどのカンジタツタでは  
一番年少かも知れない。  
人あたりもよい青年だ。おかしな道楽もな  
し。評判のよい青年だということは、大  
体まちがいないところ。  
立候補してしまつてから親に事後承諾を  
求めるんだから、しよの奴さしとパバ  
イの南天子菜局、口では困つたようなこと  
を言うもの。まんざらでもないさそう、  
葉局にくるお客にウーゴ君大いにサー  
ビス、セツラを渡してたのんますと早々  
宜位にかかっている、中々やるわい。(S子)

至急

女子家事手佐人を求む

サンパウロ市内居住の日本人良家庭  
で、二十歳前後の女子家事手佐人二  
名を至急求めていきます。  
日本料理その他習得の便宜あり  
條件待遇など詳しいことはアラ柘製  
系事務所、谷口縁也氏又は別府氏  
におたずね下さい。

革製の金入れ

去る九月三日バストス産業組合の前で革  
製のシリスをひろつて届けた人がある。  
金はいあまり入っていない。  
心あたりの方は週報社へおいで下さい。

大金を失う

これは落した話。九月一日朝運搬業田  
中国長氏夫人がアテナル街で金入れを落し  
た。十三コトばかり入ったものの由、正直な人  
が拾ってくれればよいがと、青くなつていた。  
小切手も入っていたという。ああ神様！

# OLARIA ONO

200 ALQUEL 興亜植民地 *Rinopolis* C.P  
C. POSTAL 167

## オラリア

(リノポリス)

当所製造の上等レンガは エスピゴンの湿地から掘り出す  
ポル・テ・ミック を材料としたもので普通のレンガとは全然  
ちがいます。

○特徴 硬質で、地上に投けてもこわれません。ごく軽い。  
水に強い(井戸レンガに使ふとセメントのようです)  
白色で美しいレンガです。

バラストにも多量御用命いただいて居りますが、尚シツチ  
の方々に申しあげ致します。

○ガゾリンポスト エツソル 青山 氏まで御申込下さい  
プレッソ 現地渡し 一千枚につき 九百クルビロス  
バラスト市街地渡し 一千枚につき 一千四百クルビロス

バラスト渡の場合には二十枚以上御注文下さい  
カミニオン一台(ナシ積)四十枚迄積めます

建築用 ムーロ、敷レンガ、強いレンガは永久のお徳!

リノポリス郵函一六七 小野レンガ工場

# PARA VEREADOR

## TOMOYA SHIDA

P. D. C.

### かわりだね候補

シネマ屋さんトランスホルテと大活躍  
の信太茂さんとの立話  
「二人と現市長派のP.D.C 支部との話合  
ひ、僕の前トモヤが市議に立候補したんで  
すよ。信太茂は僕が後援、トモヤは七番  
なんです。数年前選挙にも服しています。今チ  
ンジヨヒ高商の学生なんや。政治は少し早  
いと思ふんですが、もうすぐ学校も了るし、こ  
んどは好期会だと思つて本人の希望にまか  
せました。社会学の勉強と思つて家じゅう賛成  
したので、まア西さんが市長にならば手  
兵として助けてみたいというわけですよ」  
「お事は？」  
「廿四だと思ふんですが、いや五にはなつてい  
ない……」  
「郡政に対する御意見は？」  
「まだかけ出しですから、むづかしいこといわないで  
下さい。まア市長を極力助けたいという  
主旨次第だけなんです」  
「運動ははじめました？」  
「これからなんです。僕も少しアジユーターをや  
りたい人だけれど、まア知人縁政者をたよつて一票  
を集めたいと思ひますよ」  
「兄さん、はりなさいよ。自分が出るんだという気  
になつて」 「やりますよ。まアはどうぞよろしく」

バストス御在任の

皆様へ御礼のことは

ホーイスカウト・カラムル隊

細江 静雄  
中島 昭一  
内田 克明

今回我々ホーイスカウト運動資金調

達のため、細江静男著「葉名詩典、

区者代并しをお願ひに参上致しまし

た節は皆様の絶大な御協力をいただ

さ、誠にありがとうございます。

予定以上の御買上げを得て一同深く

感激して居ります。

皆様の御援助御協力を無にせぬ様最

善の努力を尽し、我々の事業を推し

進め御期待に報ひぬよう頑張ります

何卒今後とも御指導御鞭撻の程お願

ひ申上げます。

失礼乍ら紙上を以て御挨拶申上ます。

九月 一日

思い出の人々

末松 縁氏 その二

ホラタク事務所所員の中から

レンニア弁償を危く買けてもらって以来未

松さんには頭が上らなくなりました。もう

一つ末松さんに一札とられたことがある。か

の有名な土地代不拂同盟の主謀者有川

霜出両氏が一九三四年、バストス、退去をアラタ

クから申渡され、「祝マンダインホーラの獄を押し立

てた退散の後日物語りであるが、有川氏

は遂に姿を見せず、消息を断つてしまひ、霜

出氏はランシエアの所久、根農場に立てこ

もって大いに活躍した。が次第に貯えもな

くなり、棉作に専心したがこれも思わし

くなく遂にカブトをぬぐ時が来た。と、ち

道冷たい嵐にあたるなう、わらしをぬいだ

バストスで暮す方がましだと考えたのだらう。

「どうだ、このオレをバストスで歓迎する気は

ないかい」という申込である。

「そんな気はないな。こちへ来る気か」と

歓迎するなら来てやってみよう。一つ骨

折って見てくれし。

の時ばかりは中々首をタテにふらなかつ

たのである。かりそめにもブラタクの責

任に於て遊放処分にしたものを、又引き

入れることは好ましくないという正論で

ある。一方霜出氏はバストスへ凱旋する

つもりで、あすはもムシ口旗を押し立て

やつてこようとする。中に入つた私は意

を決して末松氏説得にかつた。この前

のレンニア問題の時のように「善処しま

しよう」といってくれぬのである。

もうその時は、くいさガリの一手しかな

かつた。

追放の汚名をそそぐために、更生を誓っ

ているものを阻むことは彼の一生に十子

架を貫かせることであるばかりか、罪科

のない多くの子供の将来にも暗い影をの

こすことになるではありませんか。子を

もつ親の身になつて御再考願いたい。

あなたはその鍵をにぎつてゐるのです。

くいさガリと、末松さん、白い顔をやや紅

潮させて

「よろしい、そんなにあんたが云われるな

ら僕は目をつむむ。しかし条件がありま

す。土地を正確に耕うこと。もしそれが

実行されれば出ていってもらう。それだけ

じやない、あなたも責任を取ってもらう

と切り返して来た。

「責任をとれ」といわれたので、行きが

かり上、取ると明言し、念の爲の一札入

れることになつた。文面は忘れたが、霜

出氏に不都合な行為があれば、再追放も

甘受するし、尚私共共々追放の罰を受け

る、という誓約書を作つて末松さん、追

放で一夜の弁明は立つといふ會みと、こ

ういとおおげは、素直するだらうという狙い

もあつたことだらう。

こうして霜出氏は自費で歓迎会を催し

て吾々友人がよほれ、ケリがついた。入

植したのけうニオン1区で最近、この土地

を売却するまで二十年近くも居住するこ

とになつた。三口テで千二百ポトにも売

たといふから、八コント苑を買つたとし

ても、すい分ホロ儲けをしたものである。

もう少し、このイキサツについて笑ひ話

を附添したい。霜出さんは再入植をする

と、土地を買い増して、バストスを作り、自

分で牧畜をやる計画を立て、他人の牛を

あずかる高買を始めた。つまり牛の下宿

屋だ。一年たつて土地代一コト二百が拂え

ず、半額だけ入金した。次年もそんなこ

とがつかつた。

末松氏は週に一二回額を合せるが何と

もいわないので、末松さんにさうとさいて

みると、帳簿には土地代の入金ではなく

借地料として領収してあつた。

なるほど面白い処理法もあるものにと

感心したが、本人は土地所有権をもつてい

るものと思ひ込んではいたから愉快だ。(八頁)

# 死亡通知並に会葬御礼

亡夫 柳浦宗一こと、長らく病氣静養中でございまして、ところ  
 容態急変いたし、手當の甲斐もなく、去る九月二日午後一時六  
 十七歳を一期として永眠いたしました。

生前御厚誼をいただきました皆様には御しらせ申上げ、御見舞な  
 と頂戴いたしましたことを厚く御礼申し上げます。

九月三日午後五時自宅出棺バストス墓地に埋葬仕りました処当  
 日は御多忙中、遠路おいとも無く、御会葬下さいました上、御  
 丁寧な香季料、花輪など御供え下さいまして、御芳志のほど誠  
 にありがたく厚く御礼申し上げます。

一々御礼に伺ねはなりませんが取込中、とりあえず失礼とは  
 存じますが紙上をかりて御礼御挨拶申し上げます。

一九五九年九月四日

バストス・アテマルバールバロス街

喪主 妻 柳 浦 さわ

長男 柳 浦 龍太郎

中央区三組々長

妻

正 子

同 副

佐野 万太郎

次男

省 三

福森 照 夫

妻

雪 子

友人代表

竹内 清

三男

礼 藏

能見 利 八

妻

えい子

細江 利 八

親戚 木林

善 一

杉 本 誠 二

(故人長女)

寿栄子

丸山 誠 造

井戸 銀 一

(故人次女)

文 子

敦

各 位

御礼と御詫びと

柳浦龍太郎

商用で聖市、サントス方面へ旅行中、父が他界いたしました。不在中のごとて、家族の者たちも狼狽して居ります。何を御取計らい下さった御近所の方々にあつく御礼申上ります。ことに私たち所属の三組正副組長さん、がたば、適切な御措置をして下さいました。自動車を下さり、た方々は、遠近もれなく通知を下さり、何と云っても料金をお取り下さいませ。その他の方に致しまして、昼夜不休で御世話下さいました御芳志、何と申上りてよろしきや、感謝の念で胸一杯いす。左に芳名を記して御礼の微意といたします。

- 三組々長 佐野 万太郎様
- 同副組長 福森 照丈様
- 友 人 竹内 清様
- 能見 利八様
- 細江 利八様
- 松本 誠造様
- 杉山 誠造様
- 丸山 誠造様

尚、私旅行出立前病父の容態に急変があるとも見え、出かけました。聖市旅館へ電話があり、その時はサントスに出かけたあとといわけでした。二日の電話は偶然私自身受諾機をとり上げました。しかしまだ死別になるとは思いませんでした。父の病氣は長引いて居りましたので、そんな急いで長逝するとは思っていません。たの急いで帰宅して始めて、不在中の愛車に驚いたようなわけですが、何ともいえない、皆さまたに深くお詫び申上ります。前記の方々の外、御近所の方、友人の方、全部御名前を呼んで御礼と御詫びを申し上げねばならぬ気が持てます。ほんとうに有難うございました。

柳浦宗一氏 畧歴

- 一八九二年島根県松江市生、大正元年兵
- 一九一六年サウズマンと結婚
- 一九三二年近東京で自働車会社経営
- 同年四月渡伯、バスタースクロリアⅡ区入植
- 一九四五年、現所にバールを用業
- 数年後製氷鮮魚なども併業

性格 健実勇邁、広識雄弁、識見頗高く、愛飲家、回暮は七級、料理が上手、病氣静養中は、シネマ見物で憂さを晴らして、息子さんたちがしつかり、その晩年は幸福。

(末松氏物語りつぎ)

霜出氏再入植には、こんないきさつがあったが、これには松本さんの尽力と末松さんの善処があったからに外なりぬ。私のは、単なるアジエリに過ぎぬ。その内十コト位お礼にこれらさうと思ふから、霜出氏の旧歴は、これ以上とらさないこととする。末松さんに頭を下すのは、これで二度だが、実はもう一つの誓約書をとられたことがある。頭とさけたのは、外の八である。カリアリの肥後藩之進君の親戚になる人、この人は腹はそれ程でもないが、口やかましいことである。チエテに行つたが、気が入った土地がなく、バスター入植と方針をかえたわけである。カリアリ区でも非常によく、たまにぬ程ではなかった。いよ、肥後君の世話で入植、石丸氏の口ツテが空いた。たので、移住地事務所と交渉が始まった。青木八十次監督時代で一九三七、八年の事だ。と、思う。青木さんは温厚な人だが、一寸馬場さんの人柄に警戒して、保証人を要求したらしい。肥後君はわしが保証人となるべく云う。松本、末松のバツテリが親戚の保証人だけではいかん。もう一枚加えろと云い出して、その白矢が私に当たって来た。末松さんは私を指したというので、誠に光榮の至りで、つい引受けてしまった。そんなこんな、行きがかりで末松さんとは妙に交渉が濃厚になつてしまつた。さて、こんなことは末松さんの事務所以外の思ひ外を一つ二つ拾つて見よう。(次号)

セツテ 立 祭

日系の旗手よ 旗手よ 独立祭 きわ

この句は数年前の作で、バスター、サンジュセ中、学のマルシヤの光景を句にまとめたものである。今年もラジール、独立一三七年目の記念日九月七日がめぐつて来た。ラジール人がこの独立祭を祝ひ、記念する情熱は、勿論愛国心を養揚する国家的教育の真髓が織込まれて、いるが、植民地として長くポルトガルの治政下に不満だったラジールとして、大きなエホツクメー、ンタだったであろう。独立を宣言したドンペードロ一世の、その後の治國振りはラジール人の好むところではなかったが、やがて共和国となる前途として、歴史的にも意義は大いである。バスターでは今年のセツテ、セテンアロの大行進がサンジュセ中、学以下の中央クルソエ、スゴラ、ル及各種の小学校全部が参加して盛大に行われた。千五百に余る学童の大方が、日系であり、旗手も旗手も、ラツバ手も九十分が日系であった。エキソ、ナツクを感じが、するけれど、彼ら日系がラジール人として教育されていくところに、意義を感じ、感謝を捧げた。(5)



# 天下の形勢？

太郎田市議と一問

○ いさく選挙戦タケナワだね。  
 太郎田氏 アンカンとしてはおられないよ。  
 ○ どうです天下のクイセイは？  
 太郎田氏 コントンたるものですよ。  
 ○ ちと乱立ではないかと思いが？  
 太郎田氏 必しもそうとはいえない、自党に有利にと考えるからの策戦だからやむを得ぬ。  
 ○ 大丈夫ですか？  
 太郎田氏 僕の支持者が見捨てられおしまいだ。過去の僕の行績を見て僕を支持してくれる人はあると思ってる。無論運動もする、頭も下げる。だが頭を下ければ票が是るに限ったものでは無い。  
 ○ バストスリのために、というスロウガンはだれでもいうが、外に何か？  
 太郎田氏 それより外、何かあろう。只口でいう程、それはなまやましい事ではないね。熱意だけはだめた。計画性と大行力、小さな政治にも、それなしには、何にもできない。  
 ○ マコトニコントンたるものをですね。

バストス病院よりおしらせ  
 耳鼻咽喉科 一般診療  
 隆鼻 新八木伝士がおいでになりました

## ウニオン2区

配電イナウクラソン記念  
 家族慰安



来る九月十三日(ドミンゴ)

夜七時より

場所 ウニオン2区 共和会館

イーストマンカラー



外題未定 一本

二本立上映 (四時間以上かかります)

招待状は差上げませんが (入場無料) となたさまも、おいで下さる様

御案内申上げます...

ウニオン2区主催

代表 岩原鈴

# 本田家の大慶事

シャイカラ区の本田家では九月六日夜八時にいそがしく行われた。長子道宏君と柴田美恵子さんの結婚披露会。これと引き合せていそがしくは失礼だが、御両親正雄、たけ子さんの銀婚式を兼ねた御祝である。何しろ招待客がお嫁さんの方まで合せるに三百八十名と分。こんな大世の者がごへ納まるだろうと、ひとごと乍ら、心配だったが、さすがは重師の本田さん。四週に幕を張って園遊会式を考案し、一方には百組位が一時に踊れる舞踏場を設けた。  
 名譽領事から一躍バス總領事に昇格した時田春一君が晴れの媒人である。マイクが音をえてあるので隅々迄音が通る。会場天井は装飾の豊り満ち、暖炉式扇風機が、おこらるる春風を送り、色電氣イルミネーションが輝いて不変城さながら。ヒバリ楽団の樂にのって当夜の新文婦、銀婚の旧文婦が、ワルツを踊る。まるでイーストマンカラー超ワイド版のようなのです。なおお客の盛況のこと、のんで唄う人、ダンスを樂しむ人、子供連れのお客は、本日は本田さん夫婦が土産をもたせて門まで送るといふサレス振り、新婚旅行に立った新文婦が居なくなる会場は、また、わきかえる歓声と唖声。  
 「バストスカイビックス以来のフェスタ」がふけてゆく。

Para Vereador  
 HIRAYUKI  
 KOBAYASHI

P. D. C.

## おやぢの心配

小林平志さんの身になつてみれば、本人のムスコさんより、もつと気にかかるといふ。この前の選挙の時は割当制で票がもつたが、こんどはそうは行かない。おまけに立候補が議席の数の倍以上だから、よほどの激戦となるだろう。前回の名譽を保持するためにも是非勝たせねばならぬ一戦だ。また皆さんの御支持が唯一の頼りだが、じつとして居られない魚心しきりというのは、このおやぢの胸。おやぢたる又辛いかな...

dia 11 (Sex) às 20 Hs. dia 12 (Sab.) às 21. 30 Hs.  
O homem do Riquiza "Mukho-Makbu"

トイホースコープ  
アフアアカラー  
五八年度ベニス映画祭で  
グランプリ賞獲得の名篇

# 無法松の一生

三船敏郎 高峰秀子

dia 13 (Dom) às 21.30 Hs. dia 14 (Seg.) às 20 Hs.

Príncipe AKIHIRO あめでとう皇太子さま

Memórias Om Apukhos

風の中の子ども

久保 賢 小柳 徹 津島 恵子 笠 智 衆

二本立て

# 蜘蛛の巣城

Trono Manchado de Sangue

dia 18 (Sex.) 20 Hrs. dia 19 (Sab.) 21.30 Hrs.

全世界の注視を浴び日本映画の粹を結集して、黒沢明が遂に成しとけた大偉業！  
戦国時代の怪奇物語。出演 三船敏郎 山田五十鈴、久保 明、太刀川洋一、浪花千栄子、千秋 実、志村 喬 木村 功

# 久保幸江シヨウ

この度シネ・ニテロイ六周年記念に日本から招きました、クモユキ  
エさん、トシコ節、炭坑節、やっとな節の元組で、日本民謡ブーム  
を作って有名になりました。新しい民謡と創作舞踊をファンタジに  
御観賞下さい。

# 有楽町で逢いましょう

日本全土をフウビして人気を呼んだフランク永井の出世  
作「有楽町で逢いましょう」唄と映画の豪華版

大映カラー！ 總天然色

あなたを待てば雨がふる  
濡れて二枚かど気にかかる  
ああビルのほとりの テイルム  
雨もいとや唄ってる  
甘いフルーツ

小柳 あや 京 マチ子  
小柳 武志 川口 浩  
菅原 謙二 北林 右 栄  
野添 みとみ 葉 順 子  
島崎 房江

10. GRANDIOSO SHOW "KUBO YUKIE." - O FILME DO  
MAIOR SUCESSO DO ANO "PAIXÃO EM  
YURAKU-CHO

27 (Domingo) às 14.30 HRS.  
às 19 HRS.  
às 21.30 HRS. } 3回

配 役